



全自动臂式电子血压计 BP3AJ1-2

使用说明书



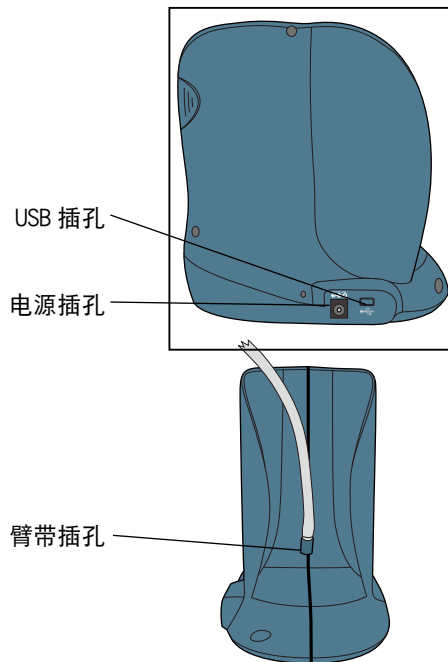
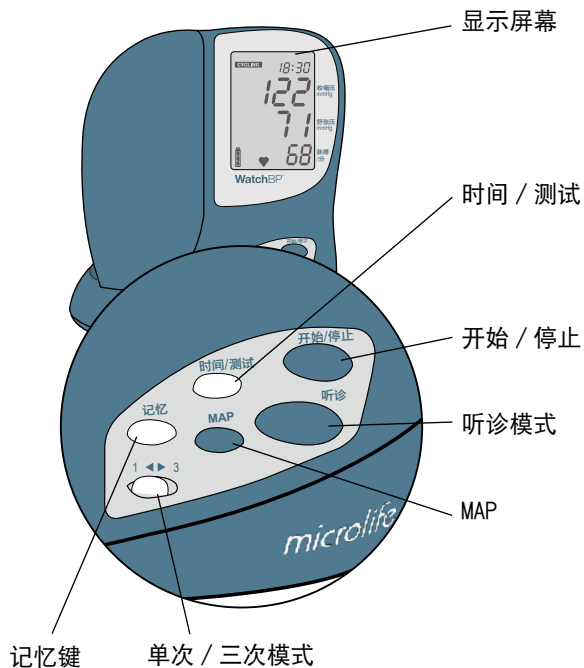
使用前请务必详阅原厂之使用说明书并遵照指示使用

microlife®

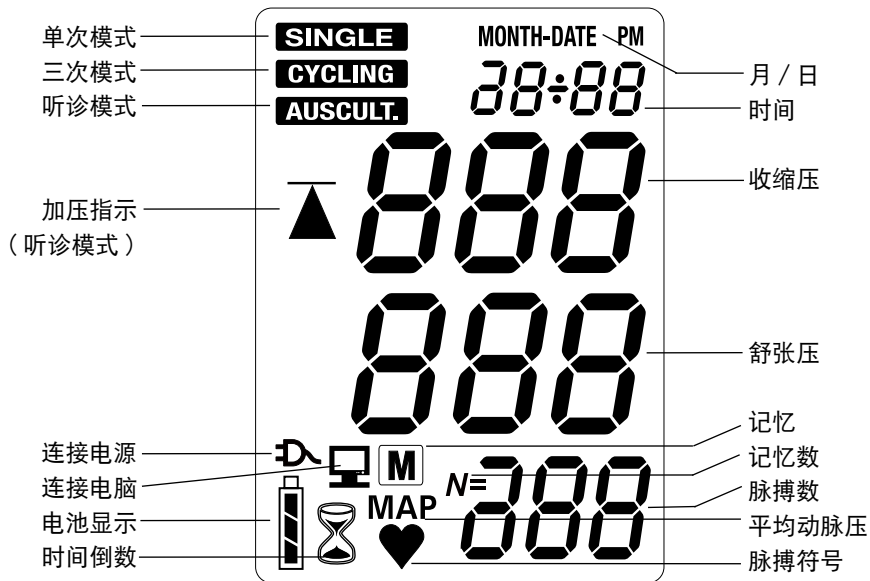
目录

产品描述		查看，删除，传输测量值	
部件说明	3	查看测量值	13
显示屏幕	4	传输测量值	13
本产品及组件	5-6	mmHg与kPa的切换	
首次使用本产品		如何切换至kPa	13
启动血压计	7-8	如何切换至mmHg	13
选择合适的臂带	8-10	附件	
使用本产品测量血压		电池及电源变压器	14
听诊模式《Auscult.》	11	安全性，维护，准确测试及弃置	15-16
单次模式《Single》	12	错误讯息	17-18
三次模式《Cycling》	12	技术规格、保固卡	21-24

产品描述 -- 部件说明



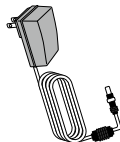
产品描述 -- 显示屏幕



本产品及组件

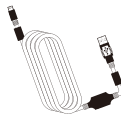


本产品
(一台)



变压器一组

(输入：100 - 240V~ 50/60Hz 0.48A;
输出：+7.5V 2A)



USB连接线一条



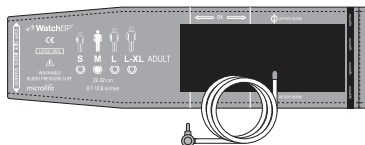
上臂压脉带

中号 (M, 22厘米~32 厘米)
一个
大号 (L, 32厘米~42 厘米)
一个



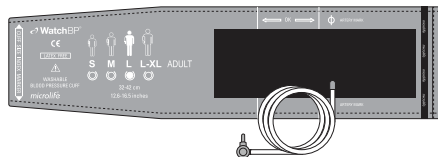
使用说明书一份
快速使用指引一份

可选用不同大小尺寸上臂用臂带



M (中号) 上臂用

22–32 厘米 (8.7–12.6 吋)



L (大号) 上臂用

32–42 厘米 (12.6–16.5 吋)

首次使用本产品

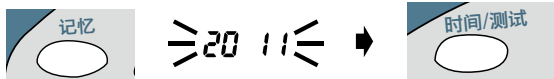
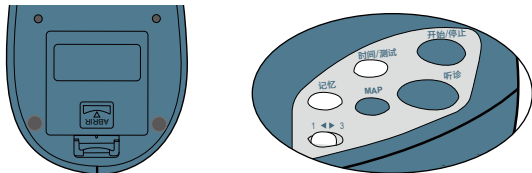
启动血压计

打开电池盒盖，并插上电池接头。

1) 设置年份 -

接通电源后以后，年份数位即闪烁显示在显示幕上。

按 记忆 按钮往上选择年份，按 时间/测试 按钮确认选择。其后月份闪烁显示。



2) 设置月份 - 按 记忆 按钮往上选择月份，

按 时间/测试 按钮确认选择。其后日期闪烁显示。

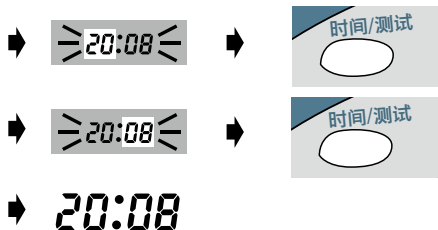


3) 设置日期 - 按 记忆 按钮往上选择日期，

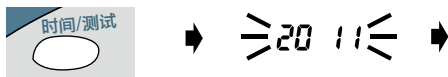
按 时间/测试 按钮确认选择。其后时间闪烁显示。



- 4) 设定时间 - 小时和分钟设置完毕且按下 时间/测试 按钮后，日期和时间即设定完毕，当前时间会显示在显示幕上。



- 5) 如需更改日期和时间，只需按下 时间/测试 按钮，年份数字将再次闪现。即可依照上述过程，更改日期和时间。



选择合适的臂带

本产品有不同尺寸的臂带可供选择。如果血压计所提供的臂带不合适，请联系你的医生或 Microlife 经销商。

※ 仅限用 *Microlife* 的臂带！

※ 另有硬式锥形臂带可供选择！



M (中号)

22 - 32 厘米 (8.7 - 12.6 英寸)

M 为一般通用尺寸



L (大号)

32 - 42 厘米 (12.6 - 16.5 英寸)

操作本产品之前置工作

选择正确的臂带

本公司供应两种大小的上臂用臂带：中型及大型。请依臂带上标示的尺寸，选择最适合病患上臂臂围的臂带。



M (中型)

22—32 厘米 (8.7—12.6 吋)

附130公分充气管



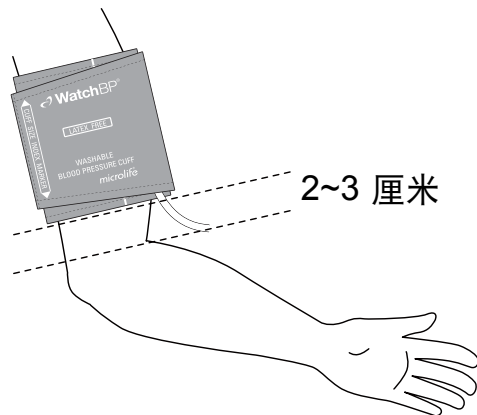
L (大型)

32—42 厘米 (12.6—16.5 吋)

附130公分充气管

正确配戴臂带

- 1) 将臂带摆放于左（右）上臂，使充气管与动脉标示箭头指向下臂。
- 2) 将臂带套入手臂，并确认臂带之下缘是位于手肘上方约 2~3 厘米处。



* 将臂带接头插入臂带插孔内，即可连接臂带与血压计。

- 3) 将臂带缠绕于上臂，并压紧。
- 4) 应于病患手臂与臂带之间保留些许空间。手臂与脉搏带间必须能伸入两支手指，且手臂不可受衣物束缚，应移除复盖或束缚于受测手臂上的所有衣物。

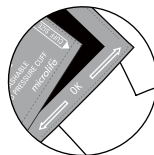


- 5) 若臂带未依正确方式配戴，可能会得到不正常的血压读数，因此臂带末端的指标若未落于适用范围指示条的范围内，请更换为合适尺寸的臂带。

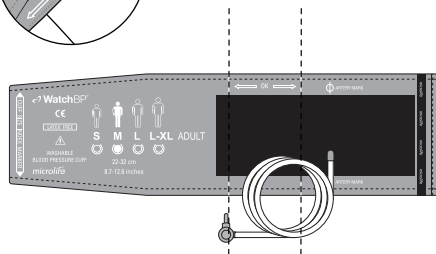
- 6) 选择合适的臂带

本产品有不同尺寸的臂带可供选择。如果血压计所提供的臂带不合适，请联系你的医生或WatchBP经销商。

※ 仅限用 WatchBP 的臂带！



※ 臂带末端指标应落于此适用范围中

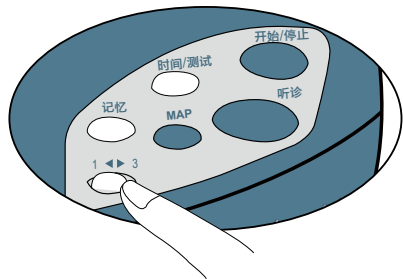


使用本产品测量血压

每次量血压前，使用本产品面板的模式选择开关，选择合适的模式进行量测。本产品提供三种量测方式选择：《听诊》，《1》和《3》模式。

按压住《听诊》键，进行听诊模式血压量测。

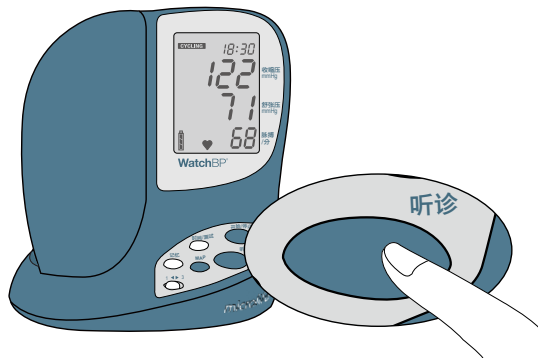
使用滑动选键选择《1》或《3》模式，然后按《开始/停止》键进行血压量测。



- ※ 《听诊》模式：Auscult.。
- ※ 《1》模式：量测一次 Single。
- ※ 《3》模式：量测三次 Cycling。

听诊模式《听诊》(Auscult.)

在《1》或《3》模式，均可按压《听诊》键，进行听诊模式血压测量。按住不放即充气，至需要的压力时，放开按键，即开始泄气。泄气时可再按压《听诊》键再充气；或按压《开始/停止》键快速泄气。使用此模式时，本机仅作为压力计使用，并不会显示血压读数。医护人员需使用听诊器，自行听诊、判断并记录血压读数。



- ※ 听诊模式使用结束后，若持续一分钟没有继续使用，则会回复到原来所选择的《1》或《3》模式。

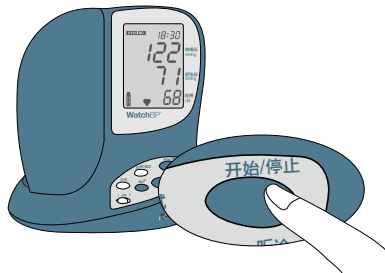
单次模式《1》(Single)

选择《1》模式，能随时进行单次血压测量。按《开始/停止》键，即进行量测。量测后显示量测结果，并且自动储存于记忆内。

《单次》



1



※ 在量测充气或泄气的过程中，可按下《开始/停止》键，以中断并放弃此次量测。

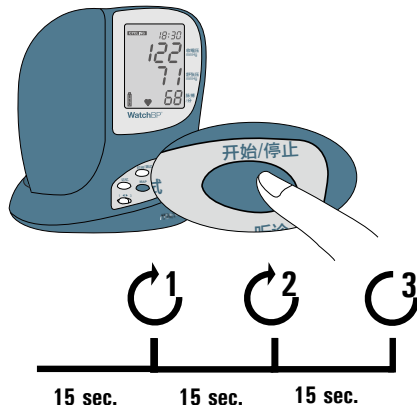
※ 于《1》单次或《1》三次模式下连接电脑，量测结束后资料会自动传输到电脑。

三次模式《3》(Cycling)

选择《3》模式，能随时进行连续三次血压测量，中间间隔15秒钟。按下《开始/停止》键，即开始倒计时15秒钟，并自动进行量测。量测后显示平均值，并且自动储存于记忆内。



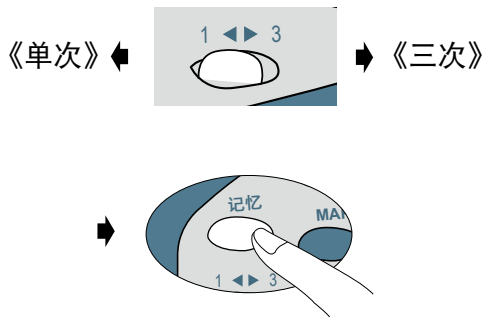
《三次》



查看、传输记忆资料

查看记忆资料

在《1》或《3》模式下，按《记忆》均可查看最后一笔的量测记忆资料。本机记忆只有一组，仅能储存最后一笔的量测资料。



※ 若要查看《3》模式的三笔量测资料，可以在按《记忆》键查看《3》模式的平均值时，再次按《记忆》键，逐一查看《3》模式的三笔量测资料。

mmHg与kPa的切换

使本产品提供二种血压计量单位: mmHg与kPa。使用者可按下(开始/停止)按钮十秒以上, 会进行mmHg/kPa切换, 此时kPa及mmHg交互显示, 交互显示时间各为两秒钟。

如何切换至kPa

kPa及mmHg交互显示, 于kPa显示时, 放开(开始/停止)按键即切换至kPa。

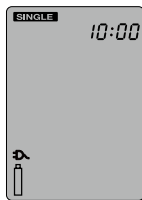
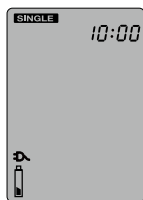
如何切换至mmHg

kPa及mmHg交互显示, 于mmHg显示时, 放开(开始/停止)按键即切换至mmHg。本产品预设的计量单位是mmHg。

充电电池及电源变压器

充电电池

本产品内建充电电池，充满电时可以提供400~500次的量测。并可以使用外接电源变压器充电。充电时有电池正在充电的指示符号；电池电力不足时，会显示空电池符号。



※ 上图表示充电状况。

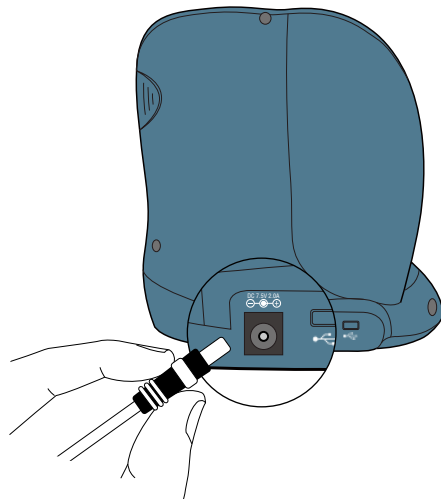
※ 下图表示电力不足。

使用电源变压器

使用Microlife电源变压器 (DC 7.5V, 2A) 充电。

※ 只限于使用 Microlife 提供的电源变压器。

- 1) 将电源变压器连接线接到机台的电源插孔。
- 2) 将电源变压器插头插到墙壁插座。当电源变压器成功连接时，不会消耗电池电量。



安全性、维护、准确性测试及弃置

安全性和保护

本仪器仅用于该手册中所述目的。仪器包含了精密元件，必须小心处理。对因使用不当造成的损伤，制造商概不负责。



- 请放置于孩童无法取得之处，因为部分小型零件有误食之危险。
- 应确认已装入臂带后，才可启动泵浦。
- 若怀疑本产品有损坏情形，或出现任何操作异常时，切勿再使用本产品。
- 详尽的相关安全说明，请参阅本说明书各章节所述信息。

遵照本手册“技术规格”中关于存放和工作环境的说明。



本产品应避免接触水分及水气。



本产品应避免日光直射。



本产品应避免在极高温与及低温的环境中使用或储放。



本产品应避免接近如行动电话等装置所产生的电磁场。



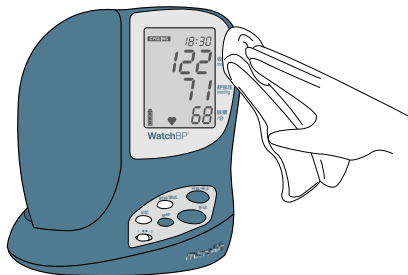
切勿拆开本产品。



本产品应避免遭撞击及摔落。

仪器维护

使用柔软干燥的布料清洁仪器。



准确性测试

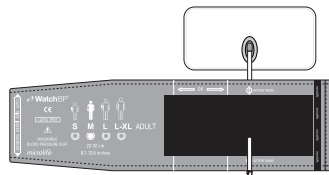
建议仪器每隔两年或在发生机械碰撞（例如跌落）后，进行一次准确性测试。请联系Microlife安排准确性测试事宜。

压脉带维护

清洗臂带请先取出内囊后用清水清洗。

可将臂带置入洗衣袋后放入洗衣机内用清水清洗。

切勿熨烫臂带。



切勿熨烫臂带

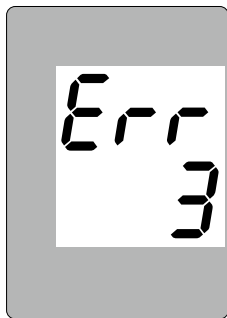
弃置处理

弃置电池和电子仪器，必须按照当地适用的规章制度进行处置，不可作为家居废物处理。

错误讯息

如果在测量过程中发生错误，测量将被中断，并将显示错误资讯《Err》。

≧Err≦



- 如果相关问题一再出现，请洽当地服务中心。
- 如果测量结果不正常，请详细阅读本说明书提供的讯息。

错误	说明	潜在原因及矫正
«Err 1»	信号太弱	臂带上的脉搏信号太弱。建议遵循配戴规定重新配戴臂带，然后再次测量。
«Err 2»	错误信号	在测量过程中，臂带探测到由身体活动或肌肉紧张所引起的错误信号。重新进行测量，保持您的手臂静止。
«Err 3»	臂带中无压力	臂带中没有生成正确的压力。可能发生了泄露。如果必要，更换电池。重新进行测量。或检查臂带是否包紧。
«Err 5»	异常结果	测量信号不正确，因此无法显示测量结果。仔细阅读关于进行可靠测量的说明然后重新测量。

«HI»	脉搏或臂带压力过高	臂带中的压力过高（高于300mmHg），或者脉搏过高（每分钟高于200下）。放松5分钟然后重新测量。
«LO»	脉搏太低	脉搏太低（每分钟少于40下）。重新进行测量。

【禁忌症、注意事项、警示及提示性说明】

此产品含灵敏的电子元器件，应避免在有电磁波干扰的环境下（例如，行动电话、微波炉等附近）直接使用，以防暂时性影响其准确度。

警告：

- 1、根据测量结果进行自我判断、治疗是十分危险的。
- 2、心脏病、高血压症及其它循环系统疾病患者，请在**使用血压计前**向医生咨询。
- 3、使用心脏起搏器的患者，请您在经常就诊的医生的指导下使用。

注意：

1. 测量过程，如果感到袖带压力异常或发现任何异常情况，请停止使用，然后咨询销售商或服务中心。
2. 如认为测量的数值异常或测量令您感到不适，请停止使用并咨询医生。
3. 脉搏微弱或心律不齐的人士可能无法测量血压。
4. 反复测量可能会导致出现充血，肿胀等症状。
5. 频繁反复测量血压，则不能获得准确结果。两次测量的间隔至少在 10 分钟以上。
6. 如果您患有严重血液循环病症，请在**使用血压计前**向医生咨询，否则可能对您的健康造成危害。
7. 测量部位血液流量不够或心律极不规律的人士可能无法测量血压。请在**使用血压计前**向医生咨询。
8. 请勿将袖带缠绕在受伤的手臂上。
9. 请勿将袖带缠绕在正在接受点滴（静脉注射）或输血之类药物治疗的手臂上，否则可能导致受伤或严重事故。
10. 请勿在麻醉气体等易燃气体附近使用血压计，以免产生火灾及爆炸危险。
11. 请勿在高氧室或氧气帐篷等氧气密集的环境中使用血压计，以免产生火灾及爆炸危险。

12. 请勿在血压计附近使用手机，否则可能导致故障。
13. 本血压计仅适用于成人测量血压，请勿用于其它用途。
14. 请勿在婴幼儿身上使用血压计。
15. 请勿对袖带长久过分充气，以免产生爆炸危险。
16. 本血压计无法为患有心房或心室早期搏动或心房纤维性颤动病症的心律不齐患者进行血压测量。
17. 严格按说明书使用，为了准确观察血压的变化，建议定时、定部位测量。
18. 声明：本血压计所测的血压值和听诊法的测量值等价，其误差符合 YY 0670-2008 规定的要求。

注：按在与空气混合的易燃麻醉气或与氧或与氧化亚氮混合的易燃麻醉气情况下使用时的安全程度分类：非 AP/APG 型。

注意：

1. 测量过程，如果感到袖带压力异常或发现任何异常情况，请停止使用，然后咨询销售商或服务中心。
2. 如认为测量的数值异常或测量令您感到不适，请停止使用并 咨询医生。

技术规格

储存温度/湿度：	· 摄氏-20~50度 · 最大相对湿度为15-90 %
操作温度/湿度：	· 摄氏10~40 度 · 湿度：相对湿度 15-90 %
重量：	· 625g（包括充电电池）
尺寸：	· 110 x 177 x 175 mm
测量方法：	· 振幅测量法，参照克氏音法

测量范围：	· 收缩压8.0~34.0kPa/60~255mmHg · 舒张压 5.3~26.7kPa/40~200mmHg · 脉搏：40-200次/分钟
压脉带压力显示：	· 范围：0-299mmHg/0-39.9kPa · 压力解析度：1 mmHg/0.1 kPa · 静态准确度：压力在± 3 mmHg/0.4kPa之间（或读值的$\pm 2\%$）。 · 脉搏准确度：读值的$\pm 5\%$
电源：	· 4.8 V, 2400 mAh充电电池 · 主电源适配器 DC 7.5V, 2A



此符号表示此仪器为BF型应用部分的内部电源装置



此符号表示参考随附文件

Microlife 保留更改技术规格且不另行书面通知之权利。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量



部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
上下盖	○	○	○	○	○	○
按键	○	○	○	○	○	○
电池盖	○	○	○	○	○	○
面板	○	○	○	○	○	○
LCD	○	○	○	○	○	○
蜂鸣器	×	○	○	○	○	○
马达	○	○	○	○	○	○
PCB	○	○	○	○	○	○
Sensor	○	○	○	○	○	○
CUFF	○	○	○	○	○	○
DC 电源插座	×	○	○	○	○	○
USB接口	○	○	○	○	○	○
USB线	○	○	○	○	○	○
漏气阀	○	○	○	○	○	○
快速泄气阀	×	○	○	○	○	○
贴片电阻	×	○	○	○	○	○
可调电阻	×	○	○	○	○	○
陶瓷电容	○	○	○	○	○	○
贴片电容	○	○	○	○	○	○
晶体管	○	○	○	○	○	○
二极管	×	○	○	○	○	○

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
晶振	×	○	○	○	○	○
IC	○	○	○	○	○	○
接头	○	○	○	○	○	○
止回阀	○	○	○	○	○	○
止回阀座	○	○	○	○	○	○
通气管	○	○	○	○	○	○
调整螺丝	○	○	○	○	○	○
隔离罩	○	○	○	○	○	○
跳线	○	○	○	○	○	○
排线	○	○	○	○	○	○
电池弹片	○	○	○	○	○	○
自攻螺丝	○	○	○	○	○	○
自粘脚垫	○	○	○	○	○	○
贴纸	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

(注：本产品含有有毒有害物质或元素的部件皆因全球技术发展水平限制而无法实现有毒有害物质或元素的替代。本产品该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006规定的限量要求部分,但在欧盟RoHS指令[2002/95/EC]中均属于豁免范围,符合此规定。)

备注:此产品所标识的标签(如右图)符合中国大陆<电子信息产品污染控制要求>,并标明了环保使用期限.环保使用期限系指在一般正常使用状况下。

要求:1.字体必须为简体中文

2.标示使用的汉字和符号,其字体高度不得小于1.8mm.

3.标识及字体的比例大小请参考 SJ/T11364—2006的要求



保固卡

从购买之日起，此仪器享受两年的保险期。
仅当出示备有所有者确认购买日期或购货发票的保修卡时，方可进行保修。电池和易损件不在保险范围内。

姓名：_____

地址：_____

日期：_____

电话：_____

电子邮件：_____



全自动臂式电子血压计

产品型号：BP 3AJ1-2

日期：



 粤制 00000566号

粤食药监械生产许 20020494号

粤食药监械(准)字 2013第 2200197号

注册产品标准号: YZB/粤 0042-2013

企业产品标准备案号:

QB/4400001116683-2013

制造厂: 华略电子(深圳)有限公司

地址: 深圳市宝安区大浪街道华旺路
经盛工业区第三栋三楼

邮编: 518109

电话: 0755-28030936 28030939

传真: 0755-28030934

全国免费服务热线: 800-830-9839

除国家法定假期: 周六、周日外,

免费服务时间为周一到周五,

早上: 8:00-12:00,

下午: 1:00-5:00



使用本产品前，务必详阅本说明书。

IB BP3AJ1-2 CN 0117